

Mitteilungen der FVTB an die Mitglieder

04/2023

Wir freuen uns, Euch das vierte Mitteilungsblatt zustellen zu können. Dieses wird wieder an alle Mitglieder der FVTB direkt per E-Mail zugestellt (*sofern die E-Mail-Adresse bekannt ist*).

Kombinierter Weiterbildungs- und Tanzleiterkurs der STV am 22. und 23. April 2023 im Campus Sursee



Für 2 Tage trafen sich 138 Tanzleiterinnen und Tanzleiter in Sursee zum 1. kombinierten Weiterbildungs- und Tanzleiterkurs. Am Samstagvormittag tagten die kantonalen Verantwortlichen Volkstanz mit der Schweiz. Volkstanzkommission. Rückblick und Ausblick in die nächsten Kurse, Projekte und Anlässe, sowie Wünsche und Anliegen an die VTK waren Thema dieser Zusammenkunft. Auf den Mittag sind die Tanzleiter/innen aus der ganzen Schweiz eingetroffen und nachmittags sind die Kurse gestartet. Am Abend gab es einen gemütlichen Tanzabend mit Tänzen von A- Z. Auch am Sonntag wurde noch viel getanzt und gelernt und schlussendlich sind alle glücklich aber erschöpft wieder nach Hause gefahren. Aus unserer Vereinigung haben insgesamt 12 Mitglieder teilgenommen.

Ein neuer **Grundkurs für Tanzleiter/innen** findet am **16./17. November 2024 im Campus Sursee** statt. Es ist sehr wichtig, interessierte Personen zu finden, sie dazu zu motivieren, sie anzumelden und zu unterstützen.

Tanzweekend der Kinder- und Jugendtanzgruppen im Campus Schwarzsee

Am Wochenende Anfangs Mai 2023 haben sich die Kinder- und Jugend-Volkstanzgruppen des Kantons Freiburg im Campus Schwarzsee getroffen. Die Kinder- und Jugendkommission der Freiburgerischen Vereinigung für Tracht und Brauch hat das 4. Weekend im Schwarzsee organisiert. Bei der diesjährigen Ausgabe gab es mit über 60 Kindern und Jugendlichen einen neuen Teilnehmerrekord. Das ganze Wochenende haben sich 10 Kindertanzleiter/innen und eine zweiköpfige Küchenmannschaft um den Nachwuchs gekümmert.



Nebst neuen Tänzen erlernen, konnten die Kinder und Jugendliche am Samstagnachmittag anderen Ateliers nachgehen. Ein Atelier war das Alphornblasen unter der Leitung von Armin Zollet und mit Peter Jungo wurde Line Dance getanzt. Beim Abendprogramm ging es darum jeweils den Rekord bei den Posten zu halten; wäre es nach den Kindern und Jugendlichen gegangen, wären Sie noch heute nicht im Bett.

Am Sonntag gab es nach dem Tanzblock für die mittlere und ältere Gruppe einen Orientierungslauf und die Kleinsten gingen auf Schatzsuche. Am Nachmittag versammelten sich Eltern und Kinder in der Turnhalle und das Gelernte wurde vorgetragen. Herzlichen Dank an alle, die in irgendeiner Form mitgeholfen haben. Das nächste Tanzweekend findet am Samstag/Sonntag 20./21. April 2024 am selben Ort statt.



Delegiertenversammlung der FVTB 2023

Am Samstag, 29. April 2023 fand die 84. ordentliche Generalversammlung im Musée Gruérien in Bulle statt. Dies in Anwesenheit von Denise Hintermann, Präsidentin der Schweizerischen Trachtenvereinigung, welche Werbung für das Eidg. Trachtenfest 2024 in Zürich machte. Die Delegierten genehmigten einerseits die Rechnung 2022 und das Budget 2023 sowie andererseits die Finanzierung der beiden Projekte «Freiburger Trachten» und «Neue Homepage». Desweiteren fanden die ordentlichen Wahlen 2023-2026 statt. Der abtretende Vize-Präsident Willy und die Sekretärin Marie-Claude



Audergon wurden an der DV 2010 in Gurmels in den Kantonalvorstand respektiv ins Büro gewählt. Willy ist sehr interessiert am ganzen Trachtenwesen, ein sehr guter Redner und er hat einen wunderbaren französischen Wortschatz sowie eine sehr schöne Ausdrucksweise. Marie-Claude ihrerseits hat mit viel Einfühlungsvermögen und grossem Interesse die Aufgabe als Sekretärin immer sehr exakt und mit viel Hingabe ausgeführt. Sie war immer zur Stelle, um zu helfen, zu übersetzen oder in das Französisch übersetzte Texte zu kontrollieren.

Unzählige Protokolle usw. hat sie verfasst. Auch war sie an den Sitzungen mit grossem Engagement dabei, zeigte Interesse und viele gute Ideen durften wir von ihr entgegennehmen und umsetzen. Beide ernteten grossen Applaus und wir danken beiden für das sehr grosse und nachhaltige Engagement für die Freiburgerische Vereinigung für Tracht und Brauch.



Bei den Wahlen wurden Gérald Buchs als Präsident, Sven Lehmann-Waeber als Kassier und Andrea Emmenegger als Sekretärin unisono wiedergewählt. Als Ersatz für die abgetretenen Willy & Marie-Claude Audergon wurden Florian & Joëlle Emonet sowie Marie-Francine Roschy einstimmig und mit grossem Applaus als neue Büromitglieder in den Kantonalvorstand gewählt. Den bisherigen und insbesondere den neu Gewählten gilt ein grosser Dank für die Bereitschaft in der Freiburgerischen Vereinigung für Tracht und Brauch (FVTB) eine Funktion und damit Verantwortung zu übernehmen, keine Selbstverständlichkeit in der heutigen Zeit.



Zusammensetzung des neuen Büros

Aufgrund der ordentlichen Wahlen 2023-2026 (Art. 19 lit. h respektiv Art. 27 der Statuten) hat sich das Büro vorwirkend konstituiert und setzt sich somit neu wie folgt zusammen:

Buchs	Gérald	Bühnimatta 54	1716	Plaffeien	Präsident	info@trachten-plaffeien.ch	079 449 09 90
Emonet	Florian	Route des Gottes 88	1633	Marsens	Vice-Präsident	florian.emonet@gmail.com	079 483 53 09
Lehmann-Waeber	Sven	Burgbühl 62	1713	St. Antoni	Kassier	lehmann-waeber.sven@outlook.com	079 963 42 13
Emmenegger	Andrea	Route de la Sonnaz 28	1782	Cormagens	Sekretärin	andreaemmenegger@sensemail.ch	079 438 25 09
Emonet	Joëlle	Route des Gottes 88	1633	Marsens	Secrétaire	emonet.jo@gmail.com	079 196 62 31
Roschy	Marie-Francine	Impasse du Belvédère 5	1636	Broc	Beisitzerin	mariefrancine23@hotmail.com	079 612 94 26

Als Vize-Präsident ist Florian Emonet zudem die Kontaktperson zur COCORO (Commission de Coordination Romande), nachdem Gérald Buchs deren Präsident ist.

 <p>©Sensler Museum, Tifers / 2023</p>	<p>Gérald Buchs, Bühnimatta 54, 1716 Plaffeien info@trachten-plaffeien.ch / +41 79 449 09 90</p> <p><u>Funktion bei der FVTB:</u> Präsident</p> <p>Präsident Trachtenvereinigung des Sensebezirks</p> <p>Präsident, Aktiv- und Ehrenmitglied Trachtengruppe «Kaiseregg» Plaffeien (seit 1984)</p> <p>Präsident COCORO und Vertreter Region Romandie in der Schweizerischen Trachtenvereinigung</p> <p>Mitglied Zentralvorstand Schweizerische Trachtenvereinigung</p> <p>Präsident Strohatelier Sense-Oberland in Rechthalten</p> <p>Rentner mit zahlreichen weiteren Engagements in sportlichen, kirchlichen, kulturellen und privatwirtschaftlichen Institutionen</p>
	<p>Florian Emonet, Route des Gottes 88, 1633 Marsens florian.emonet@gmail.com / +41 79 483 53 09</p> <p><u>Funktion bei der FVTB:</u> Vize-Präsident</p> <p>Ich bin seit fast 15 Jahren Mitglied des Chœur des Armaillis de la Gruyère und heute dessen Präsident.</p> <p>Während meines gesamten persönlichen und beruflichen Lebens (Berufssoldat) habe ich den Begriff des Dienstes und der Tradition in den Mittelpunkt meines Handelns gestellt.</p> <p>Im Jahr 2022 übernahm ich den Vorsitz der Association Gruérienne pour le Costume et les Coutumes (AGCC). Die AGCC war die Muttergesellschaft der Fédération Fribourgeoise des Costumes et Coutumes (FFCC / FVTB) und umfasst die Trachten- und Brauchtumsvereine des Greyerzerlandes und des südlichen Kantonsgebiets (42 Mitgliedsvereine Ende 2023).</p> <p>Im Bestreben, die Zusammenarbeit zwischen diesen beiden Dachverbänden zu verstärken und neue Brücken zwischen unseren Organisationen zu bauen, habe ich für das Amt des Vizepräsidenten der FVTB im Jahr 2023 kandidiert.</p>

	<p>Gemeinsam mit meiner Frau freue ich mich darauf, die Arbeit der FVTB in den kommenden Jahren zu unterstützen und Sie bei der einen oder anderen kulturellen Veranstaltung in der Zukunft zu treffen.</p>
	<p>Sven Lehmann-Waeber, Burgbühl 62, 1713 St. Antoni lehmann-waeber.sven@outlook.com / +41 79 963 42 13</p> <p><u>Funktion bei der FVTB:</u> Kassier</p> <p>Gerne stelle ich mich hier kurz vor. Mein Name ist Sven Lehmann-Waeber. Gemeinsam mit meiner Frau Julia Lehmann tanze ich in der Trachtengruppe Tafers und wohne in St. Antoni.</p> <p>Als Treuhandexperte in Ausbildung arbeite ich seit 2020 bei der CORE Treuhand AG in Düdingen. Wenn ich nicht gerade arbeite oder tanze, findet man mich auf dem Fussballplatz in Brünisried, in der FKB-Arena an den Spielen des HC Fribourg-Gottéron oder beim Zusammensein mit Freunden und Familie. Daneben darf ein gutes Buch oder ein guter Film nicht fehlen.</p> <p>Auch in der Trachtenvereinigung bleibe ich meinen Wurzeln treu und kümmere mich um alle finanziellen Belange.</p> <p>Ich wünsche allen ein tolles Trachtenjahr und ich hoffe viele Gesichter am Eidgenössischen Trachtenfest in Zürich wiederzusehen.</p>
	<p>Andrea Emmenegger, Route de la Sonnaz 28, 1782 Cormagens andreaemmenegger@sensemail.ch / +41 79 438 25 09</p> <p><u>Funktion bei der FVTB:</u> Sekretärin (deutsch)</p> <p>Aktivmitglied in der Trachtengruppe Düdingen Kindertanzleiterin Trachtengruppe Düdingen Mitglied Kommission Kinder und Jugend FVTB Verkaufssupport die Mobilair Berufsbegleitendes, zweisprachiges Studium HSW Freiburg</p>
	<p>Joëlle Emonet, Route des Gottes 88, 1633 Marsens emonet.io@gmail.com / +41 79 196 62 31</p> <p><u>Funktion bei der FVTB:</u> Sekretärin (Französisch)</p> <p>Mein Name ist Joëlle Emonet und ich bin gerade 50 Jahre alt geworden. Ich arbeite als technische Sekretärin in Teilzeit und beginne nebenbei eine Tätigkeit als Therapeutin, um meine berufliche Tätigkeit zu ergänzen. Ich bin Mutter eines jungen Teenagers und einer jungen Erwachsenen. Meine Hobbys sind Basteln, Zeichnen und Reisen.</p> <p>Mit meiner Familie leben wir seit zehn Jahren im Greyerz. Ich bin sehr glücklich, in einer Region zu leben, die so reich an lebendigen</p>

	<p>Traditionen ist, und ich liebe es, diese Kultur mit unseren Besuchern und Freunden zu teilen. Ich lasse es mir nicht nehmen, unsere Traditionen zu zeigen, sowohl kulinarischer Art als auch unsere wunderschönen Trachten, unsere Alpabzüge oder unsere herrlichen Bilder aus Scherenschnittpapier.</p> <p>Um meinem Mann unter die Arme zu greifen, habe ich mich bereit erklärt, den Posten der französischsprachigen Sekretärin der FVTB zu übernehmen. Ich freue mich sehr, mit den anderen Mitgliedern des Büros zusammenzuarbeiten, um den ganzen Reichtum unserer Trachten und Bräuche am Leben zu erhalten und bekannt zu machen. Ich freue mich darauf, meinen Dzaquillon regelmäßiger zu tragen, meine Region zu repräsentieren und mehr über all die anderen regionalen Trachten und Bräuche zu erfahren.</p>
	<p>Marie-Francine Roschy, Impasse du Belvédère 5, 1636 Broc mariefrancine23@hotmail.com / +41 79 612 94 26</p> <p><u>Funktion bei der FVTB:</u> Beisitzerin und Verantwortliche Betreuung Homepage</p> <p>Aktivmitglied von Les Bourgeois.es de Fribourg</p> <p>Chocolatière Cailler</p>

Tag der Tracht in Murten



Am 6. Juni 2023 fand der schweizweite Tag der Tracht statt und 51 Tänzer/innen und Fahnschwinger der FVTB präsentierten sich in Murten. Dieser Anlass wurde durch die Trachtengruppe Kerzers organisiert, in enger Zusammenarbeit mit den Tanzleiter/innen der Freiburgerischen Vereinigung für Tracht und Brauch und war ein voller Erfolg. Dies bei schönstem und angenehmem Sommerwetter. Am 6. Juni 2024 findet dieser wiederum in Murten statt.



Projekt "Freiburger Trachten" und «Neue Homepage»



Die Kantonale Kommission für Tracht hat das Projekt "Freiburger Trachten" und «Neue Homepage» initiiert und im Jahre 2023 gestartet. Mit einzelnen Gruppen wurden bereits Fotos gemacht. Die nächste Serie Fotos folgt im Frühjahr 2024. Gestartet wurde auch mit dem Aufbau einer neuzeitlicheren Homepage. Die Finanzierung des Gesamtprojektes ist sehr gut sichergestellt. Allen Geldgebern sei an dieser Stelle recht herzlich gedankt, nämlich:

- Staat Freiburg, Amt für Kultur, Freiburg
- Stiftung Schweizer Volkskultur, Zürich
- Gemeindeverband der Region Sense
- Trachtenvereinigung des Sensebezirks
- Loterie Romande, Freiburg
- Deutschfreiburger Raiffeisenbanken
- Freiburger Kantonalbank
- Privatspenden

Schweizerisches Trachten-Skiweekend in Schwarzsee/Plaffeien im Jahre 2024

Am Samstag/Sonntag, 2./3. März 2024 findet in Schwarzsee und Plaffeien das Schweizerische Trachten-Skiweekend statt. Die Ausschreibung ist in der Trachtenpost 3/2023 erfolgt. Unter www.trachten-plaffeien.ch/stv-skiweekend ist die Ausschreibung und das interaktive Anmeldeformular (PDF) aufgeschaltet. Kommt zahlreich an diesen besonderen Anlass. Auch **Nicht**-Skifahrer sind herzlich willkommen. Am Samstagabend



findet ab 17:30 Uhr ein Apéro, das Nachtessen und ab 20:00 Uhr die Rangverkündigung und Unterhaltung mit freiem Tanzen und gemeinsamen Volkstänzen und Volksliedern statt (*Liste wird unter vorgenanntem LINK im Verlaufe des Monats Januar 2024 publiziert*). Alle sind auch hierzu recht herzlich eingeladen - eine Anmeldung mit dem Anmeldeformular ist jedoch zur besseren Planung des Abends erwünscht. **Wer nur ab 20:00 Uhr dabei sein möchte, bezahlt einen Eintritt von Fr. 12.00 - eine Anmeldung ist ebenfalls erwünscht.** Beim Campus Schwarzsee hat es noch einige freie Betten. Anmeldungen werden deshalb bis auf weiteres gerne entgegengenommen, d.h. bis Ende Januar 2024 und später auf Anfrage.

Tagung der kantonalen Trachtenberater/innen der STV im Jahre 2024

Am Samstag, 4. Mai 2024 findet in der Romandie (Greyerzerland) die Tagung der kantonalen Trachtenberater/innen der Schweizerischen Trachtenvereinigung statt. Organisiert wird diese Tagung durch die Kommission für Tracht der Freiburgischen Vereinigung für Tracht und Brauch, in Zusammenarbeit mit der Schweizerischen Trachtenkommission. Diese Tagung findet in der Stadt Bulle statt und die Kommission für Tracht der FVTB freut sich auf ein zahlreiches Erscheinen (*Foto von der Tagung 2023 in Zürich*).

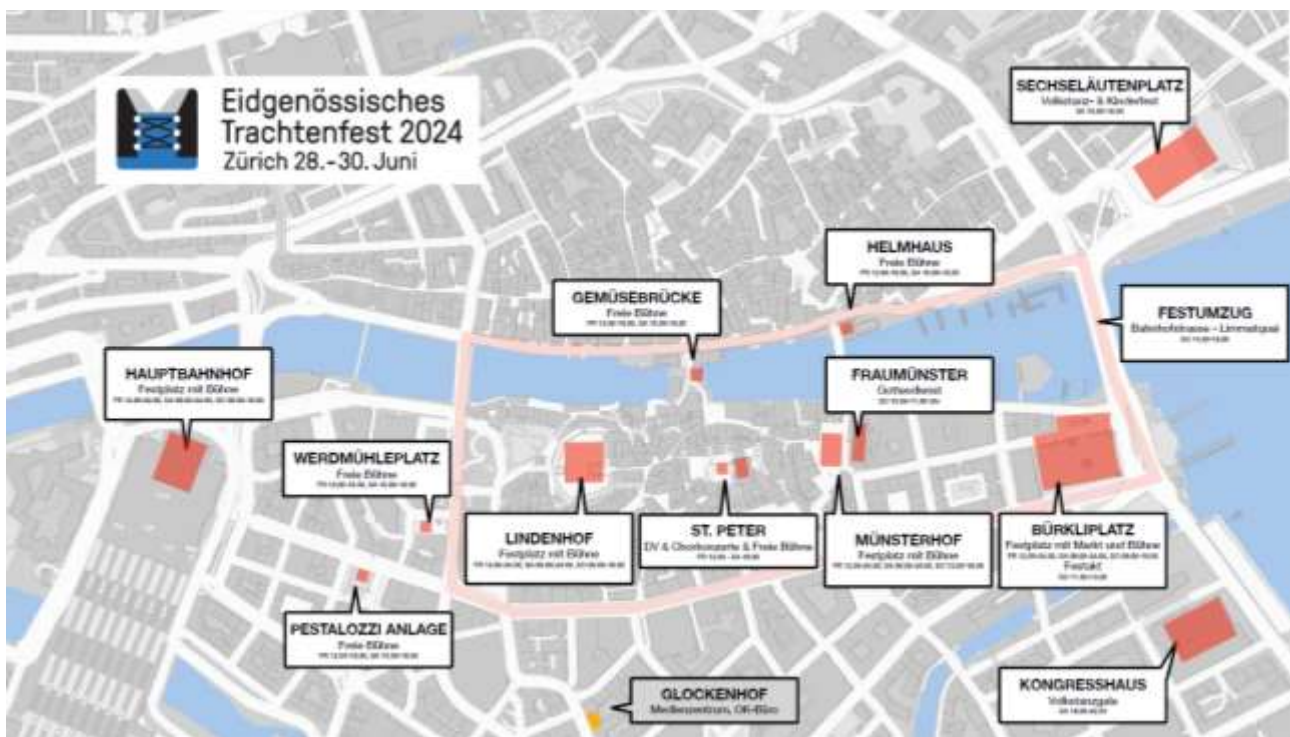


Eidgenössisches Trachtenfest in Zürich im Jahre 2024



Vom Freitag bis Sonntag, 28. bis 30. Juni 2024 findet in Zürich das alle 12 Jahre stattfindende Eidgenössische Trachtenfest statt. Wegen Corona (2022) und dem Zürcher Stadtfest (2023) musste es auf das Jahr 2024 verschoben werden. Letztmals fand dieses wunderschöne Fest im Jahre 2010 in Schwyz statt. Am Freitag findet in der Kirche St. Peter ab 20:00 Uhr ein Chorkonzert statt. An diesem wird unser «Chor Romandie/Freiburg» mit dem Trachtenchor Düdingen als

Basis-Chor auftreten. Am selben Ort findet am Samstag um 13:40-14:00 Uhr ein Auftritt des Trachtenchors Düdingen mit weiteren deutschsprachigen Sängern/innen statt (*Lieder nur auf Deutsch*). Die Jugendlichen haben ihren Auftritt am Samstag um 13:40-14:00 Uhr auf dem Bürkliplatz und die Kinder um 16:00-16:20 Uhr auf dem Festplatz beim Hauptbahnhof. Ein Zeitfenster wurde zudem von 14:00-15:00 Uhr für diverse Auftritte (Tanzen, Singen usw.) auf dem Bürkliplatz reserviert. Und von 15:00-15:20 Uhr singt dann der «Chor Romandie/Freiburg» mit dem Trachtenchor Düdingen als Basis-Chor (*Lieder in Französisch, Deutsch und Patois*) auf dem Lindenhof. Alle sind eingeladen daran teilzunehmen mit Tanzen, Singen oder einfach als Zuschauer/in und am Sonntag wird es einen grossen Festumzug geben. Im Rahmen der Romandie respektiv FVTB ist ein grosses Sujet in Vorbereitung. Notiert Euch auch diesen Anlass und kommt zahlreich nach Zürich, um den Kanton Freiburg würdig und mit vielen Trachten und Personen zu vertreten → www.trachtenfestzuerich.ch.



Wir brauchen dringend neue Chorleiter/innen - Coaching interessierter Personen

Der Mangel an Chorleiter/innen macht sich auch in unseren Reihen bemerkbar, so musste bereits vor einigen Jahren der eine oder andere Trachtenchor mangels Chorleiter/in aufgeben, was doch sehr schade ist. Intensiv am Suchen ist zurzeit der Trachtenchor der Trachtengruppe «Senseflüeh».

Die Freiburger Chorvereinigung (FCV), in der Rhaisa Cerqueira, Präsidentin unserer „Kommission Volkslied und Volksmusik“ Mitglied ist, ist sehr aktiv in dieser Sache und bietet ein Chorleitung-Coaching an und beschreibt es auf der Internetseite www.chant.ch/de/chorvereinigung/ausbildung (dort kann auch das Anmeldeformular heruntergeladen werden). Alle Trachtengruppen der FVTB

haben vor kurzem ein diesbezügliches Schreiben mit dem Anmeldeformular erhalten. Wir bitten deshalb alle Mitglieder der FVTB, Ausschau nach interessierten Personen zu halten, auch ausserhalb unserer Vereinigung. Es wäre sehr schade, wenn deswegen weitere Trachtenchöre aufgeben müssten. Allen besten Dank für die Unterstützung.

Bärgseefescht + Genusstage Schwarzsee 2025 mit Trachten, Brauchtum, Handwerk



Ein weiteres Bärgseefescht + Genusstage findet in Schwarzsee am **Samstag/Sonntag, 26./27. Juli 2025** statt. Dies ähnlich wie im Jahre 2022 mit Trachten, Tanzen, Singen, Musizieren, Brauchtum Handwerk, Patois, Sagen und Märchen



usw. Notiert Euch dieses Datum und kommt wieder zahlreich an diesen sehr schönen und gemütlichen Anlass in Schwarzsee, bei hoffentlich schönem Sommerwetter.

Agenda der FVTB und der STV (die wichtigsten Anlässe und Kurse)

- 02./03.03.2024** Trachten-Skiweekend der STV in Schwarzsee/Plaffeien
- 22.03.2024** Präsidentenkonferenz der FVTB in Neyruz
- 06.04.2024** Delegiertenversammlung der FVTB im Vully (Môtier)
- 13.04.2024 Kurs Flechtfrisuren auf Französisch in Vuadens
- 13./14.04.2024 Schweiz. Kurs der kantonalen Tanzleiter/innen in Kreuzlingen TG
- 20./21.04.2024 Kinder- und Jugend-Weekend der KOKJ von der FVTB im Campus Schwarzsee
- 04.05.2024 Tagung der kantonalen Trachtenberaterinnen in der Westschweiz (Romandie)
- 06.06.2024 Tag der Tracht / Trachtenleute der FVTB präsentieren sich in Murten
- 28.-30.06.2024** **Eidgenössisches Trachtenfest in Zürich inklusiv Delegiertenversammlung**
- 02./03.11.2024 Singwochenende der Schweizerischen Trachtenvereinigung in Interlaken
- 16./17.11.2024 Grundkurs Tanzleiter/innen der Schweiz. Trachtenvereinigung im Campus Sursee
- 26./27.07.2025 Bärgseefescht + Genusstage Schwarzsee mit Trachten, Brauchtum und Handwerk
- 05.-07.06.2026 Trachtenchorfest in Sursee inklusiv Delegiertenversammlung
- 28.-30.08.2026 Schweizerisches Jugend-Weekend in Burgdorf
- 2028 100 Jahre « Association Gruérienne pour le Costume et les Coutumes » (AGCC)
- 2029 90 Jahre "Freiburgische Vereinigung für Tracht und Brauch" - Kantonales Trachtenfest + Delegiertenversammlung der Schweizerischen Trachtenvereinigung
- September 2029 Unspunnenfest in Interlaken

Schlusswort

Die Mitglieder des Büros *Gérald Buchs, Florian Emonet, Sven Lehmann-Waerber, Andrea Emmenegger, Joëlle Emonet und Marie-Francine Roschy* wünschen allen frohe Festtage, einen guten Rutsch und alles Gute im neuen Jahr. Zudem wünschen wir allen, die gesundheitlich angeschlagen sind, gute Erholung und vollständige Genesung.

Ausgabe Dezember 2023